

In English on the following page



Ski Club International de Genève, Section Raquettes

LUNDI 1^{er} janvier 2024

Sortie de Nouvel-An !

Itinéraire: Nous monterons en train à St-Cergue (1044 m). De là, nous suivrons des chemins de raquette, en passant par la Borsatte, vers le Mont-Roux (1255 m). Nous passerons par les Fruitières de Nyon (1333 m) et redescendrons vers St-Cergue. La sortie se terminera par un repas (fondue) dans un restaurant de St-Cergue (arrivée prévue à 14:00).

Durée de la sortie et difficultés: environ 4 heures de marche à raquettes ; dénivelé +/-360 m ; 9 km ; niveau de difficulté facile-moyen.

Équipement: Raquettes (bien ajustées aux chaussures, fixées initialement sur le sac-à-dos), chaussures de marche, bâtons, snack, boissons, crème solaire, lunettes solaires, chapeau, gants, protection contre la pluie, la neige, le froid.

Rendez-vous: Voie 4 de la gare de Genève, zone F-G; prendre l'avant-dernier wagon du train de 08:59. Je vous rencontrerai à Nyon, quand vous sortirez de ce wagon.

Transport: train
Genève dép. 08:59
Nyon CFF arr. 09:13
Nyon NStCM dép. 09:22
St-Cergue arr. 09:56

Retour probable, après le Restaurant: St-Cergue dép. 16:00; Genève arr. 17:01

Ticket de train à acheter individuellement (avant le rendez-vous):

Aller-retour Genève – St-Cergue: avec abo demi-tarif CHF 21.20 ; avec plein-tarif CHF 42.40.

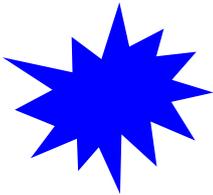
Frais: 5 Fr. de taxe pour membres du Club, 15 Fr. de taxe pour non-membres, plus le prix du ticket de train (à se procurer individuellement), plus le prix du repas au restaurant.

Inscriptions: Par email à fsamuel@bluewin.ch . Dans l'email, veuillez s.v.p. indiquer votre numéro de tél mobile, et veuillez me dire quelles sorties vous avez fait récemment, et votre forme physique.

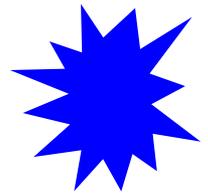
Confirmation ou annulation: Sauf si le temps est catastrophique, et que personne n'a envie de sortir, la sortie ne sera pas annulée. La sortie – avec ou sans raquettes, selon les conditions de neige – sera adaptée au temps. *Les personnes ne voulant pas sortir par mauvais temps ont le droit d'annuler.*

Nota bene: La cheffe de course n'est pas une guide professionnelle. En vous inscrivant pour la course, vous confirmez avoir la forme physique pour ce niveau de randonnée et vous confirmez que vous avez une assurance accident et une assurance de secours en montagne. La cheffe de course et le SCIG déclinent toute responsabilité en lien avec cette randonnée.

Cheffe de course: Françoise SAMUEL (tél: 079 603 34 93) ; assistant: Marie ROCHAT



International Ski Club of Geneva, Snowshoeing Section
MONDAY 1st of January 2024
New Year Outing!



Itinerary: We will go up to St-Cergue (1044 m) by train. From there we will follow a snowshoe path, passing La Borsatte, to Mont-Roux (1255 m). From there, we will pass Les Fruitières de Nyon (1333 m) and then redescend to St-Cergue. The outing will end with a meal (fondue) in a restaurant in St-Cergue (estimated time of arrival 14:00).

Walking time and difficulty: about 4 hours of snowshoeing; altitude gain and loss +/-360 m; 9 km; Level of difficulty easy-medium.

Equipment: Snowshoes (adapted to your boots, initially fixed on the backpack), hiking boots, hiking poles, drinks, snack, sunscreen, sunglasses, hat, gloves, clothes protecting you from rain, snow, cold.

Rendezvous: Track 4 of Geneva train station, zone F-G; board the last-but-one car of the 08:59 train. I will meet you in Nyon, when you step out of this car.

Transport: train
Geneva dep. 08:59
Nyon CFF arr. 09:13
Nyon NStCM dep. 09:22
St-Cergue arr. 09:59

Probable return time, after the restaurant: St-Cergue dep. 16:00; Geneva arr. 17:01

Train ticket to be bought individually (before the rendezvous):

Return ticket (=aller-retour) Geneva – St-Cergue: with abo demi-tarif CHF 21.20, full price 42.40.

Costs: Club fee: 5 CHF for members, 15 CHF for non-members, plus the train ticket (to be bought individually by the participant), plus the cost of the meal at the restaurant.

Sign up: By email to fsamuel@bluewin.ch. In the email, please write down your mobile phone number, in case of last-minute changes. And tell me which outings you have done recently, and how fit you are.

Confirmation or cancellation: Unless the weather is catastrophic, and nobody wants to go out, the outing will not be cancelled. The outing – with or without snowshoes, according to snow conditions – will be adapted to the weather. *People who do not want to go out in bad weather are allowed to cancel.*

Nota bene: The hike leader is not a professional guide. By registering, you agree that you are fit for this level of hike and that you carry insurance against accidents and mountain rescue. The hike leader and SCIG disclaim any and all liability for accidents related to this hike.

Leader: Françoise SAMUEL (phone: 079 603 34 93); assistant: Marie ROCHAT